



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## CONSEJO

**132º período de sesiones**

**Roma, 18-22 de junio de 2007**

**Informe del 117º período de sesiones del Comité de Finanzas de la FAO  
Roma, 24 de enero de 2007**

### Índice

	Párrafos
Introducción	1 - 4
Asuntos relacionados con el PMA	5 - 12
INFORME DEL AUDITOR EXTERNO DEL PMA SOBRE LA GESTIÓN DE LA TESORERÍA (WFP/EB.1/2007/6-B/1)	5 - 9
INFORME PARCIAL SOBRE LA APLICACIÓN DE LAS RECOMENDACIONES DEL AUDITOR EXTERNO RELATIVAS A LAS OPERACIONES DE 2004-2005 (WFP/EB.1/2007/6-C/1)	10 - 11
INFORME DE ACTUALIZACIÓN SOBRE EL PLAN DE GESTIÓN DEL PMA (2006-2007) (WFP/EB.1/2007/6-A/1)	12

Por razones de economía se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones los ejemplares que han recibido y se abstengan de pedir otros, a menos que sea estrictamente indispensable. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO se encuentran en el sitio de Internet [www.fao.org](http://www.fao.org)

Otros asuntos	13 - 16
FECHA Y LUGAR DEL 118° PERÍODO DE SESIONES	13
ASUNTOS DIVERSOS	14 – 16

## INFORME DEL 117º PERÍODO DE SESIONES DEL COMITÉ DE FINANZAS DE LA FAO

24 de enero de 2007

### Introducción

1. El Comité presentó al Consejo el siguiente informe de su 117º período de sesiones, que se había convocado a petición del Programa Mundial de Alimentos (PMA) con el fin de examinar los asuntos financieros que se iban a presentar en el siguiente período de sesiones de la Junta Ejecutiva del PMA.
2. Estuvieron presentes los representantes siguientes:  
Presidente: Sr. Aamir Khawaja (Pakistán)  
Vicepresidente: Sr. Augusto Zodda (Italia)  
Miembros: Sr. Eckhard W. Hein (Alemania)  
Sr. Aboubakar Bakayoko (Côte d'Ivoire)  
Sr. Søren Skafte (Dinamarca)  
Sr. Lee Brudvig (Estados Unidos de América)  
Sr. Seiichi Yokoi (Japón)  
Sra. Ana M. Baiardi Quesnel (Paraguay)  
Sr. Roberto Seminario (Perú)  
Sr. Ahmed I. Al-Abdulla (Qatar)  
Sr. Tendai Nhekedza (Zimbabwe)
3. El Comité tomó nota de que se había designado al Sr. Tendai Nhekedza para sustituir a la Sra. Mutiro Takaendesa como Representante de Zimbabwe en este mismo período de sesiones del Comité de Finanzas.
4. El Sr. Augusto Zodda (Italia) fue elegido por unanimidad Vicepresidente para 2007.

### Asuntos relacionados con el PMA

#### INFORME DEL AUDITOR EXTERNO DEL PMA SOBRE LA GESTIÓN DE LA TESORERÍA (WFP/EB.1/2007/6-B/1)

5. El Auditor Externo presentó el informe en el que se analizaba la gestión de los recursos en efectivo del PMA. El Auditor Externo y la Secretaría aclararon las cuestiones planteadas por el Comité. El Auditor Externo explicó que el PMA ya había dado seguimiento a muchas de las recomendaciones.
6. El Comité agradeció al Auditor Externo por haber presentado un informe tan esclarecedor. El Comité tuvo en cuenta las dificultades planteadas por el examen de este informe, habida cuenta de los plazos demasiado cortos entre la fecha de distribución del informe y las fechas establecidas para los períodos de sesiones del Comité y de la Junta Ejecutiva, que no dejaban margen suficiente para que la Secretaría facilitara una respuesta formal. Sin embargo, el

Comité valoraba recibir los informes del Auditor Externo tan pronto como éstos se publicaran y pidió a la Junta Ejecutiva que revisara el mecanismo de gobierno de modo que éste permitiera que el Comité, y posteriormente la Junta Ejecutiva, examinaran en el momento oportuno la respuesta de la Secretaría a las recomendaciones formuladas.

7. El Comité examinó cuestiones relacionadas con las cuentas bancarias, entre las cuales la transferencia automática de los estados de cuenta bancarios, el riesgo cambiario y las conciliaciones bancarias. El Comité examinó la nueva estructura propuesta para el Comité de Inversiones del PMA, sobre la que tendría que adoptar una decisión la nueva Directora Ejecutiva, y se mostró satisfecho con la propuesta de introducir miembros externos.

8. Tras debatir sobre el seguimiento del rendimiento de las inversiones y el movimiento de los administradores de inversiones, el Comité recomendó a la Junta Ejecutiva que la Secretaría preparara un documento sobre los administradores de inversiones, el rendimiento de las inversiones en función de los criterios de referencia establecidos y las comisiones por inversión, a fin de presentarlo para información en su período de sesiones anual.

9. El Comité acogió con agrado la cooperación establecida entre la FAO y el PMA en la esfera de la gestión de las inversiones e instó a las dos organizaciones a que siguieran colaborando en ese sentido.

**INFORME PARCIAL SOBRE LA APLICACIÓN DE LAS RECOMENDACIONES DEL  
AUDITOR EXTERNO RELATIVAS A LAS OPERACIONES DE 2004-2005  
(WFP/EB.1/2007/6-C/1)**

10. La Secretaría presentó el informe y se facilitaron aclaraciones sobre los temas planteados por el Comité.

11. El Comité manifestó su reconocimiento por la inclusión de las observaciones del Auditor Externo en el informe y por los progresos realizados. Asimismo, alentó a la dirección a completar la aplicación de las recomendaciones.

**INFORME DE ACTUALIZACIÓN SOBRE EL PLAN DE GESTIÓN DEL PMA  
(2006-2007) (WFP/EB.1/2007/6-A/1)**

12. El Comité de Finanzas hizo suyas las decisiones que figuraban en la página 3 del documento, pero señaló a la atención de la Junta Ejecutiva los puntos siguientes:

- Se manifestó preocupación por los costos cada vez más elevados del proyecto WINGS II. Tal como se indicaba en el párrafo 38 del documento, el costo total inicial estimado en 39 millones de dólares se había incrementado a 49 millones de dólares, de los cuales 32 millones se necesitaban en el bienio en curso. La Secretaría explicó que ese aumento se había debido a una ampliación del alcance del proyecto, de conformidad con lo prescrito en las Normas internacionales de contabilidad del sector público (NICSP) respecto de la contabilidad del inventario, y ofreció seguridades razonables de que los costos no seguirían aumentando.
- En vista de que los ingresos generados en 2006 no habían sido suficientes para sufragar los gastos generales correspondientes a la iniciativa anual “El mundo en marcha contra el hambre”, el Comité recomendó que dicha iniciativa fuera financiada por patrocinadores institucionales u otros patrocinadores externos de forma más permanente, en lugar de que fuera financiada por el PMA por medio de financiaciones y anticipos internos.
- El Comité esperaba contar con una propuesta clara de la Secretaría respecto del tratamiento de los costos de la Iniciativa de lucha contra el hambre entre los niños en el Plan de Gestión para el bienio 2008–2009.
- Para asegurarse de que con la cuenta de igualación del presupuesto administrativo y de apoyo a los programas (AAP) pudieran sufragarse plenamente todos los costos de apoyo indirecto (CAI), el Comité propuso que los gastos relacionados con el Departamento de Seguridad y Vigilancia de las Naciones Unidas (UNDSS) se sufragaran con cargo a la

cuenta de igualación del presupuesto AAP y se reembolsaran posteriormente a partir del Fondo General, ya que por su naturaleza se asemejaban más a los CAI y debían tenerse en cuenta al determinar las tasas de los CAI en el futuro.

### **Otros asuntos**

#### **FECHA Y LUGAR DEL 118º PERÍODO DE SESIONES**

13. Se informó al Comité de que se había previsto, con carácter provisional, que el 118º período de sesiones se celebrase en Roma del 21 al 25 de mayo de 2007. Las fechas definitivas se decidirían en consulta con el Presidente.

#### **ASUNTOS DIVERSOS**

14. Con respecto al programa provisional del primer período de sesiones ordinario de 2007 de la Junta Ejecutiva del PMA y al mandato del Comité de Finanzas de examinar los informes de la Dependencia Común de Inspección (DCI) relativos a la labor de la FAO, el Comité solicitó se le aclarara por qué no se había sometido al examen del Comité de Finanzas el informe de la DCI (en particular un informe sobre asuntos tales como el Comité de Auditoría), de modo que la Junta Ejecutiva pudiera contar con las opiniones de éste al respecto. El Comité pidió asimismo se le aclarara por qué se había retirado del programa el tema 6 d), “Examen amplio de la gobernanza y la supervisión en las Naciones Unidas y sus fondos, programas y organismos especializados”.

15. La Secretaría explicó que las recomendaciones contenidas en los informes de la DCI publicados el año anterior, relativas a la labor del PMA, se presentaban a la Junta en su primer período de sesiones ordinario, junto con las observaciones del PMA. Dado que los informes de la DCI no solían considerarse en general documentos financieros, no se habían presentado al Comité de Finanzas para que éste los examinara. El informe sobre el “Examen amplio de la gobernanza y la supervisión en las Naciones Unidas y sus fondos, programas y organismos especializados” se había retirado del programa provisional del primer período de sesiones ordinario de la Junta Ejecutiva. Se preveía que la Junta lo examinara en otro período de sesiones durante el año.

16. El Comité subrayó que el informe de la DCI titulado “Carencias en la supervisión dentro del sistema de las Naciones Unidas” y el documento “Examen amplio de la gobernanza y la supervisión en las Naciones Unidas y sus fondos, programas y organismos especializados” estaban estrechamente relacionados entre sí. Se recomendó, y la Secretaría estuvo de acuerdo en ello, que el Comité de Finanzas examinara ambos informes conjuntamente antes de someterlos al examen de la Junta Ejecutiva.